



Dansk udgave

Retsforskrifter

57. årgang

30. juli 2014

Indhold

II *Ikke-lovgivningsmæssige retsakter*

INTERNATIONALE AFTALER

- ★ **Meddelelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe** 1

FORORDNINGER

- ★ **Rådets forordning (EU) nr. 825/2014 af 30. juli 2014 om ændring af Rådets forordning (EU) nr. 692/2014 om restriktioner på import af varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol** 2
- ★ **Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 826/2014 af 30. juli 2014 om gennemførelse af forordning (EF) nr. 269/2014 om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed** 16

AFGØRELSER

- ★ **Rådets afgørelse 2014/507/FUSP af 30. juli 2014 om ændring af afgørelse 2014/386/FUSP om restriktioner for varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol** 20
- ★ **Rådets afgørelse 2014/508/FUSP af 30. juli 2014 om ændring af afgørelse 2014/145/FUSP om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed** 23

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

Meddelelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe

Den Europæiske Union og Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe undertegnede den 23. maj 2014 i Bruxelles protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe.

Protokollen anvendes følgelig midlertidigt fra den 23. maj 2014, jf. protokollens artikel 14.

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 825/2014

af 30. juli 2014

om ændring af Rådets forordning (EU) nr. 692/2014 om restriktioner på import af varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse 2014/386/FUSP af 23. juni 2014 om restriktive foranstaltninger som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol ⁽¹⁾,

under henvisning til det fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EU) nr. 692/2014 ⁽²⁾ giver visse foranstaltninger i Rådet afgørelse 2014/386/FUSP virkning, især restriktioner på varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol og på direkte eller indirekte levering af finansiering eller finansiel bistand samt forsikring og genforsikring i tilknytning til import af sådanne varer, som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol.
- (2) Den 30. juli 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/507/FUSP ⁽³⁾, som ændrer afgørelse 2014/386/FUSP med henblik på at indføre et forbud mod nye investeringer, der knytter sig til infrastruktur inden for sektorerne transport, telekommunikation og energi og sektoren for udnyttelse af naturressourcer på Krim og i Sevastopol, samt et forbud mod eksport af nøgleudstyr og -teknologi, som har tilknytning til disse sektorer.
- (3) Eftersom disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten, er lovgivning på EU-plan nødvendig for deres gennemførelse, navnlig for at sikre, at de anvendes på samme måde i alle medlemsstater.
- (4) Forordning (EU) nr. 692/2014 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør den træde i kraft straks —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EU) nr. 692/2014 ændres således:

1) Titlen affattes således:

»Rådets forordning (EU) nr. 692/2014 af 23. juni 2014 om restriktive foranstaltninger som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol«.

⁽¹⁾ EUT L 183 af 24.6.2014, s. 70.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 692/2014 af 23. juni 2014 om restriktioner på import af varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol (EUT L 183 af 24.6.2014, s. 9).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2014/507/FUSP af 30. juli 2014 om ændring af afgørelse 2014/386/FUSP af 23. juni 2014 om restriktioner for varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol (se side 20 i denne EUT).

2) I artikel 1 tilføjes følgende litraer:

- »f) »mæglervirksomhed«:
 - i) forhandling eller tilrettelæggelse af transaktioner med henblik på køb, salg eller levering af varer og teknologi eller af finansielle og tekniske ydelser, herunder fra et tredjeland til et andet tredjeland, eller
 - ii) salg eller køb af varer og teknologi eller af finansielle og tekniske ydelser, herunder hvis de befinder sig i tredjelande med henblik på overførsel til et andet tredjeland
- (g) »teknisk bistand«: enhver form for teknisk støtte i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller enhver anden form for teknisk tjenesteydelse; støtten kan ydes i form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af driftskendskab eller kompetencer eller konsulentydelse; teknisk bistand omfatter mundtlig bistand.«.

3) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 2a

1. Det er forbudt:

- a) at yde lån eller kreditter, der specifikt knytter sig til etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastruktur inden for områderne transport, telekommunikation og energi på Krim og i Sevastopol
- b) at erhverve eller udvide en kapitalinteresse, herunder fuldstændig erhvervelse og erhvervelse af kapitalandele og værdipapirer med karakter af kapitalinteresser, i virksomheder etableret på Krim eller i Sevastopol, der beskæftiger sig med etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastruktur inden for områderne transport, telekommunikation og energi på Krim og i Sevastopol
- c) at oprette joint ventures, der knytter sig til etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastruktur inden for områderne transport, telekommunikation og energi på Krim og i Sevastopol.

2. Det er forbudt:

- a) at yde lån eller kreditter, der specifikt knytter sig til udnyttelse af olieressourcer, gasressourcer eller mineralske ressourcer på Krim og i Sevastopol
- b) at erhverve eller udvide en kapitalinteresse, herunder fuldstændig erhvervelse og erhvervelse af kapitalandele og værdipapirer med karakter af kapitalinteresser, i virksomheder etableret på Krim eller i Sevastopol, der beskæftiger sig med udnyttelse af olieressourcer, gasressourcer eller mineralske ressourcer på Krim og i Sevastopol
- c) at oprette joint ventures, der knytter sig til udnyttelse af olieressourcer, gasressourcer eller mineralske ressourcer på Krim og i Sevastopol

3. Med henblik på anvendelse af denne artikel og artikel 2b forstås ved:

- a) »mineralske ressourcer«: de ressourcer, der er opført i bilag II
- b) »udnyttelse«: efterforskning, prospektering, udvinding, raffinering og forvaltning af olieressourcer, gasressourcer og mineralske ressourcer og ydelse af dertil knyttede geologiske tjenester, men det omfatter ikke vedligeholdelse med henblik på at garantere eksisterende infrastrukturens sikkerhed
- c) »raffinering«: forarbejdning, konditionering og forberedelse med henblik på salg.

Artikel 2b

Det er forbudt direkte eller indirekte at yde teknisk bistand eller mæglervirksomhed i tilknytning til de i artikel 2a omhandlede investeringsaktiviteter.

Artikel 2c

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere nøgleudstyr og -teknologi, der er opført i bilag III, til enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ på Krim eller i Sevastopol eller til anvendelse på Krim eller i Sevastopol.

2. Bilag III omfatter nøgleudstyr og -teknologi vedrørende etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastrukturen inden for følgende sektorer:

- a) transport
- b) telekommunikation
- c) energi
- d) udnyttelse af oliereserver, gasreserver og mineralske reserver på Krim og i Sevastopol.

3. Det er forbudt:

- a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand eller mæglervirksomhed i tilknytning til nøgleudstyr og -teknologi, der er opført i bilag III, eller i tilknytning til levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af produkter, der er opført i bilag III, til enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ på Krim eller i Sevastopol eller til anvendelse på Krim eller i Sevastopol, og
- b) direkte eller indirekte at yde finansiering eller finansiel bistand i tilknytning til nøgleudstyr og -teknologi, der er opført i bilag III, til enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ på Krim eller i Sevastopol eller til anvendelse på Krim eller i Sevastopol.

4. Det er forbudt bevidst eller forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i stk. 1 og 3.

5. Forbuddene i stk. 1 og 3 finder ikke anvendelse på gennemførelse frem til den 28. oktober 2014 af transaktioner, der er påkrævet som følge af en handelskontrakt, der er indgået før den 30. juli 2014, vedrørende nøgleudstyr eller -teknologi, der er opført i bilag III, eller som følge af tilknyttede kontrakter, der er nødvendige til opfyldelsen af sådanne kontrakter, forudsat at den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet, som ønsker at deltage i sådanne transaktioner eller at yde bistand i forbindelse med sådanne transaktioner, senest 10 arbejdsdage forinden har underrettet den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor personen, enheden eller organet er etableret, om transaktionen eller bistanden.

Artikel 2d

Artikel 2a og 2b finder ikke anvendelse på ydelsen af finansielle lån eller kreditter eller på udvidelsen af kapitalinteressen i eller oprettelsen af et joint venture, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) transaktionen er påkrævet som følge af en aftale eller en kontrakt, der blev indgået før den 30. juli 2014, og
- b) den kompetente myndighed er blevet underrettet mindst 10 arbejdsdage forinden.«.

4) Bilaget til forordning (EU) nr. 692/2014 benævnes »Bilag I«, og bilag II og III, som findes i bilaget til nærværende forordning, tilføjes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 2014.

På Rådets vegne
S. GOZI
Formand

BILAG

»BILAG II

Mineralske ressourcer omhandlet i artikel 2a:

KN-kode	Varebeskrivelse
2501 00 10	Havvand og saltmoderlud
2501 00 31	Salt til kemisk omdannelse (spaltning) i natrium og klor til fremstilling af andre varer
2501 00 51	Salt, denatureret eller bestemt til anden industriel brug (herunder raffinering), bortset fra konservering eller fremstilling af næringsmidler til mennesker eller dyr)
2501 00 99	Salt og ren natriumchlorid, også opløst i vand eller tilsat stoffer, der modvirker sammenklumpning (ekskl. bordsalt, salt til kemisk omdannelse »spaltning« i natrium og chlor, denatureret eller bestemt til anden industriel brug)
2502 00 00	Naturlige jernsulfider, ikke brændte
2503 00	Svovl af enhver art, undtagen sublimeret, fældet og kolloid svovl
2504	Naturlig grafit
2505	Naturligt sand af enhver art, også farvet, undtagen metalholdigt sand henhørende under kapitel 26
2506	Kvarts (undtagen naturligt sand); kvartsit, også groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde, til blokke eller plader af kvadratisk eller rektangulær form
2507 00	Kaolin og andre kaolinholdige lerarter, også brændte
2508	Andre lerarter (undtagen ekspanderet ler henhørende under pos. 6806), andalusit, cyanit og sillimanit, også brændt; mullit; chamotte og dinasler
2509 00 00	Kridt
2510	Naturlige calciumfosfater, naturlige calciumaluminiumfosfater og calciumfosfatholdigt kridt
2511	Naturligt bariumsulfat (tungspat); naturligt bariumkarbonat (witherit), også brændt, undtagen bariumoxid henhørende under pos. 2816
2512 00 00	Fossilt kiselmel (fx kiselgur, trippelse og diatomejord) og lignende kiselholdige jordarter, med en tilsyneladende densitet på 1 000 kg/m ³ eller derunder, også brændt
2513	Pimpsten; smergel; naturlig korund, naturlig granat og andre naturlige slibemidler, også varmebehandlede
2514 00 00	Skifer, også groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde, til blokke eller plader af kvadratisk eller rektangulær form
2515	Marmor, travertin, ecaussine og andre monument- eller bygningskalksten med en tilsyneladende densitet på 2 500 kg/m ³ eller derover samt alabast, også groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde, til blokke eller plader af kvadratisk eller rektangulær form

KN-kode	Varebeskrivelse
2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, også groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde, til blokke eller plader af kvadratisk eller rektangulær form
2517	Småsten, grus og knuste sten, af den art der almindeligvis anvendes i beton, til vej- og jernbanebygning og lign., samt singels og flint, også varmebehandlede; makadam af slagge eller af lignende industrielt affald, også med indhold af materialer, der er nævnt i første del af teksten; tjæremakadam; granulater, splinter og pulver af stenarter henhørende under pos. 2515 eller 2516, også varmebehandlede
2518	Dolomit, også brændt eller sintret, herunder dolomit, groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde, til blokke eller plader af kvadratisk eller rektangulær form; stampeblanding af dolomit
2519 00 00	Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit); smeltet magnesia; dødbrændt (sintret) magnesia, også med indhold af små mængder af andre oxider, der er tilsat før sintringen; anden magnesiumoxid, også rent
2520	Gipssten; anhydrit; brændt gips, også farvet eller tilsat små mængder acceleratorer eller retarderingsmidler
2521 00 00	Kalksten, af den art der anvendes til fremstilling af kalk eller cement eller i metallurgien som flusmiddel
2522	Brændt kalk, læsket kalk og hydraulisk kalk, undtagen calciumoxid og calciumhydroxid henhørende under pos. 2825
2523	Portlandcement, aluminatcement, slaggecement og lignende hydraulisk cement, også farvet eller i form af klinker
2524	Asbest
2525	Glimmer, herunder glimmerblade; glimmeraffald
2526	Naturlig steatit, også groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde, til blokke eller plader af kvadratisk eller rektangulær form; talkum
2528 00 00	Naturlige borater og koncentrat deraf (også brændte), undtagen borater udvundet af naturligt forekommende saltopløsninger; naturlig borsyre med et indhold af H_3BO_3 på 85 vægtprocent og derunder, beregnet på grundlag af tørsubstansen
2529	Feldspat; leucit; nefelin og nefelinsyenit; flusspat
2530	Mineralske stoffer, ikke andetsteds tariferet
2601	Jernmalm og koncentrat deraf, herunder brændte naturlige jernsulfider
2602 00 00	Manganmalm og koncentrat deraf, herunder jernholdig manganmalm og koncentrat med indhold af mangan på 20 vægtprocent eller derover, beregnet på grundlag af tørsubstansen
2603 00 00	Kobbermalm og koncentrat deraf
2604 00 00	Nikkelmalm og koncentrat deraf
2605 00 00	Koboltmalm og koncentrat deraf
2606 00 00	Aluminiummalm og koncentrat deraf
2607 00 00	Blymalm og koncentrat deraf

KN-kode	Varebeskrivelse
2608 00 00	Zinkmalm og koncentrat deraf
2609 00 00	Tinmalm og koncentrat deraf
2610 00 00	Krommalm og koncentrat deraf
2611 00 00	Wolframalm og koncentrat deraf
2612	Uran- og thoriummalm og koncentrat deraf
2613	Molybdænalm og koncentrat deraf
2614 00 00	Titanmalm og koncentrat deraf
2615	Niobium-, tantal-, vanadium- og zirkonmalm og koncentrat deraf
2616	Ædelmetalmalm og koncentrat deraf
2617	Andre malme og koncentrat deraf
2618 00 00	Granulerede slagger (slaggesand) fra fremstillingen af jern og stål
2619 00	Slagger (undtagen granulerede slagger), hammerskæl og andet affald fra fremstillingen af jern og stål
2620	Slagger, aske og restprodukter (undtagen fra fremstillingen af jern og stål) indeholdende metaller, arsen eller forbindelser deraf
2621	Slagger og aske, ikke ovenfor nævnt, herunder tangaske; aske og restprodukter fra forbrænding af kommunalt affald
2701	Stenkul samt stenkulsbriketter og lignende fast brændsel fremstillet af stenkul
2702	Brunkul og brunkulsbriketter, også agglomereret, undtagen jet
2703 00 00	Tørv og tørvebriketter samt tørvemuld og tørvestrøelse, også agglomereret
2704 00	Koks og halvkoks af stenkul, brunkul eller tørv, også agglomereret; retortkul
2705 00 00	Kulgas, vandgas, generatorgas og lignende gasser, undtagen jordoliegas og andre gasformige karbonhydrider
2706 00 00	Stenkulstjære, brunkulstjære, tørvetjære og andre mineralstjærer, også dehydratiserede eller delvis destillerede, herunder rekonstitueret tjære
2707	Olier og andre produkter fremstillet ved destillation af højtemperaturstjære fra stenkul; lignende produkter, for så vidt deres indhold af aromatiske bestanddele, beregnet efter vægt, er større end deres indhold af ikke-aromatiske bestanddele
2708	Stenkulstjærebeg og anden mineralstjærebeg samt koks af sådan beg
2709 00	Jordolie og rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler
2710	Jordolier og olier hidrørende fra bituminøse mineraler, undtagen råolie; præparater, ikke andetsteds tariferet, indeholdende som karaktergivende bestanddel 70 vægtprocent eller derover af jordolier eller af olier hidrørende fra bituminøse mineraler; affaldsolier

KN-kode	Varebeskrivelse
2711	Jordoliegas og andre gasformige karbonhydrider
2712	Vaselin; paraffinvoks, mikrovoks, ozokerit, montanvoks, tørrevoks og anden mineralvoks samt lignende produkter fremstillet ad syntetisk vej eller på anden måde, også farvet
2713	Jordoliekoks, kunstig asfaltbitumen og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler
2714	Bitumen og asfalt, naturlig; bituminøs skifer og olieskifer samt naturligt bitumenholdigt sand; asfaltit og asfaltsten
2715 00 00	Bituminøse blandinger på basis af naturlig asfalt, naturlig bitumen, kunstig asfaltbitumen, mineraltjære eller mineraltjærebeg (fx asfaltmastiks og »cut backs«)
2716 00 00	Elektrisk energi
2801	Fluor, klor, brom og jod
2802 00 00	Svovl, sublimeret eller fædet; kolloid svovl
2803 00 00	Karbon (kønrøg og karbon i andre former, ikke andetsteds tariferet)
2804	Hydrogen, inaktive gasser og andre ikke-metaller:
2805	Alkalimetaller eller alkaliske jordarters metaller; sjældne jordarters metaller, scandium og yttrium, også indbyrdes blandede eller legerede; kviksølv
2806	Hydrogenklorid (saltsyre); klorsvovlsyre
2807 00 00	Svovlsyre; rygende svovlsyre
2808 00 00	Salpetersyre; nitrersyrer
2809	Difosforpentaoxid; fosforsyre; polyfosforsyrer, også når de ikke er kemisk definerede
2810 00	Oxider af bor; borsyrer
2811	Andre uorganiske syrer og andre uorganiske oxider af ikke-metaller
2812	Halogenider og oxyhalogenider af ikke-metaller
2813	Sulfider af ikke-metaller; kommercielt fosfortrisulfid
2814	Ammoniak, vandfri eller i vandig opløsning
2815	Natriumhydroxid (kaustisk natron); kaliumhydroxid (kaustisk kali); peroxider af natrium eller kalium
2816	Hydroxid og peroxid af magnesium; oxider, hydroxider og peroxider af strontium eller barium
2817 00 00	Zinkoxid; zinkperoxid
2818	Kunstig korund, også når den ikke er kemisk defineret; aluminiumoxid; aluminiumhydroxid
2819	Oxider og hydroxider af krom

KN-kode	Varebeskrivelse
2820	Oxider af mangan
2821	Oxider og hydroxider af jern; jernoxidholdige jordpigmenter med et indhold af 70 vægtprocent og derover af bundet jern, beregnet som Fe ₂ O ₃
2822 00 00	Oxider og hydroxider af kobolt; kommercielle koboltoxider
2823 00 00	Oxider af titan
2824	Oxider af bly; mønje og orangemønje
2825	Hydrazin og hydroxylamin samt deres uorganiske salte; andre uorganiske baser; andre oxider, hydroxider og peroxider af metaller
2826	Fluorider; fluorosilikater, fluoroaluminater og andre komplekse fluorosalte
2827	Klorider, oxyklorider og hydroxyklorider; bromider og oxybromider; jodider og oxyjodider
2828	Hypokloriter; kommercielt calciumhypoklorit; kloriter; hypobromiter
2829	Klorater og perklorater; bromater og perbromater; jodater og perjodater
2830	Sulfider; polysulfider, også når de ikke er kemisk definerede
2831	Ditioniter og sulfoxylater
2832	Sulfit; tiosulfater
2833	Sulfater; aluner; peroxosulfater (persulfater)
2834	Nitrit; nitrat
2835	Fosfinater (hypofosfiter), fosfonater (fosfiter) og fosfater; polyfosfater, også når de ikke er kemisk definerede
2836	Karbonater; peroxokarbonater (perkarbonater); kommercielt ammoniumkarbonat indeholdende ammoniumkarbammat (hjortetaksalt)
2837	Cyanider, oxydcyanider og cyanosalte
2839	Silikater; kommercielle silikater af alkalimetaller
2840	Borater; peroxoborater (perborater)
2841	Salte af oxometalsyrer eller peroxometalsyrer
2842	Andre salte af uorganiske syrer eller peroxosyrer (herunder aluminosilikater, også når de ikke er kemisk definerede) (undtagen azider)
2843	Kolloide ædle metaller; uorganiske eller organiske forbindelser af ædle metaller, også når de ikke er kemisk definerede; amalgamer af ædle metaller
2844	Radioaktive kemiske grundstoffer og radioaktive isotoper (herunder spaltelige eller fertile kemiske grundstoffer og isotoper) samt forbindelser deraf; blandinger og restprodukter med indhold af sådanne produkter

KN-kode	Varebeskrivelse
2845	Isotoper, andre end de under pos. 2844 hørende; uorganiske eller organiske forbindelser deraf, også når de ikke er kemisk definerede
2846	Uorganiske eller organiske forbindelser af de sjældne jordarters metaller, af yttrium eller af scandium eller af blandinger af disse metaller
2847 00 00	Hydrogenperoxid (brintoverilte), også bragt i fast form med urinstof
2848 00 00	Fosfider, også når de ikke er kemisk definerede, bortset fra ferrofosfor
2849	Karbid, også når de ikke er kemisk definerede
2850 00	Hydrider, nitrider, azider, silicider og borider, også når de ikke er kemisk definerede, bortset fra forbindelser, der også udgør karbider henhørende under pos. 2849
2852	Uorganiske eller organiske forbindelser af kviksølv, også ikke kemisk definerede, undtagen amalgamer
2853 00	Andre uorganiske forbindelser (herunder destilleret vand, demineraliseret vand eller vand af tilsvarende renhedsgrad); flydende atmosfærisk luft (herunder flydende atmosfærisk luft, hvorfra de inaktive gasser er fjernet); komprimeret atmosfærisk luft; amalgamer, undtagen af ædle metaller
2901	Acycliske karbonhydrider
2902	Cycliske karbonhydrider
2903	Halogenderivater af karbonhydrider
2904	Sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater af karbonhydrider, også halogenerede
2905	Acycliske alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf
2906	Cycliske alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf
2907	Fenoler; fenolalkoholer
2908	Halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater af fenoler eller fenol-alkoholer
2909	Ethere, etheralkoholer, etherfenoler, etheralkoholfenoler, alkoholperoxider, etherperoxider og ketonperoxider (uanset om de er kemisk definerede) samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf
2910	Epoxider, epoxyalkoholer, epoxyfenoler og epoxyethere med treleddede ringe samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf
2911 00 00	Acetaler og hemiacetaler, også med andre oxygenholdige grupper, samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf
2912	Aldehyder, også med andre oxygenholdige grupper; cycliske polymerer af aldehyder; paraformaldehyd
2913 00 00	Halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater af produkter henhørende under pos. 2912

KN-kode	Varebeskrivelse
2914	Ketoner og quinoner, også med andre oxygenholdige grupper, samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf
2915	Mættede acycliske monokarboxylsyre og deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxy-syrer; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf
2916	Umættede acycliske monokarboxylsyre og cycliske monokarboxylsyre samt deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxy-syrer; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf
2917	Polykarboxylsyre og deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxy-syrer; halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf
2918	Karboxylsyre med andre oxygenholdige grupper og deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxy-syrer; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf
2919	Estere af fosforsyre og deres salte (herunder lactofosfater); halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf
2920	Estere af andre uorganiske syre af ikke-metaller (undtagen estere af hydrogenhalogenider) og deres salte; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf
2921	Aminer
2922	Aminer indeholdende oxygenholdige grupper
2923	Kvaternære ammoniumsalte og kvaternære ammoniumhydroxider; lecitiner og andre fosfoaminolipider, også når de ikke er kemisk definerede
2924	Amider af karboxylsyre eller karbonsyre (kulsyre)
2925	Imider af karboxylsyre (herunder sakkarin og salte deraf) samt iminer
2926	Nitriler
2927 00 00	Diazo-, azo- og azoxyforbindelser
2928 00	Organiske derivater af hydrazin eller hydroxylamin
2929	Forbindelser med andre nitrogenholdige grupper
2930	Organiske svovlforbindelser
2931	Andre organiske-uorganiske forbindelser
2932	Heterocycliske forbindelser udelukkende med oxygen som heteroatom(er)
2933	Heterocycliske forbindelser udelukkende med nitrogen som heteroatom(er)
2934	Nucleinsyre og salte deraf, også når de ikke er kemisk definerede; andre heterocycliske forbindelser
2935 00	Sulfonamider
7106	Sølv (herunder forgyldt og platineret sølv), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller som pulver
7107 00 00	Sølvdblé på uædle metaller, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata

KN-kode	Varebeskrivelse
7108	Guld (herunder platineret guld), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller som pulver
7109 00 00	Gulddublé på uædle metaller eller på sølv, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata
7110	Platin, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller som pulver
7111 00 00	Platindublé på uædle metaller, sølv eller guld, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata
7112	Affald og skrot af ædle metaller eller af ædelmetaldublé; andet affald og skrot med indhold af ædle metaller eller ædelmetalforbindelser, af den art der hovedsagelig anvendes til genindvinding af ædle metaller
7201	Råjern og spejljern, i blokke, klumper eller andre ubearbejdede former
7202	Ferrolegeringer
7203	Jern- og stålprodukter fremstillet ved direkte reduktion af jernmalm eller andre porøse jern- og stålprodukter, i klumper, piller (pellets) eller lignende former; jern af renhed mindst 99,94 vægtprocent, i klumper, piller (pellets) eller lignende former
7204	Affald og skrot af jern og stål; ingots af omsmeltet jern- og stålaffald
7205	Granulater og pulver, af råjern, spejljern eller andet jern og stål
7206	Jern og ulegeret stål, i ingots eller andre ubearbejdede former, undtagen jern henhørende under pos. 7203
7401 00 00	Kobbersten; cementkobber (udfældet kobber)
7402 00 00	Uraffineret kobber; kobberanoder til elektrolytisk raffinering
7403	Raffineret kobber og kobberlegeringer i ubearbejdet form:
7404 00	Affald og skrot, af kobber
7405 00 00	Kobberforlegeringer
7406	Pulver og flager, af kobber
7501	Nikkelsten, nikkeloxydsinter og andre mellemprodukter fra fremstillingen af nikkel
7502	Ubearbejdet nikkel
7503 00	Affald og skrot, af nikkel
7504 00 00	Pulver og flager, af nikkel
7601	Ubearbejdet aluminium
7602 00	Affald og skrot, af aluminium
7603	Pulver og flager, af aluminium
7801	Ubearbejdet bly

KN-kode	Varebeskrivelse
7802 00 00	Affald og skrot, af bly
ex 7804	pulver og flager, af bly
7901	Ubearbejdet zink
7902 00 00	Affald og skrot, af zink
7903	Støv, pulver og flager, af zink
8001	Ubearbejdet tin
8002 00 00	Affald og skrot, af tin
ex 8101	Wolfram og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8102	Molybdæn og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8103	Tantal og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8104	Magnesium og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8105	Koboltsten og andre mellemprodukter fra fremstillingen af kobolt; kobolt og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8106 00	Bismut og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8107	Cadmium og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8108	Titan og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8109	Zirkon og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8110	Antimon og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8111 00	Mangan og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8112	Beryllium, krom, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium og tallium, samt varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)
ex 8113 00	Sintrede keramiske metaller (cermets) og varer deraf, herunder affald og skrot (undtagen halvfabrikata og færdige produkter)

BILAG III

Nøgleudstyr og -teknologi vedrørende vedligeholdelse og udvikling af infrastruktur på Krim og i Sevastopol, jf. artikel 2c:

KN-kode	Varebeskrivelse
7304 11 00	RØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, AF RUSTFRIT STÅL
7304 19 10	RØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ IKKE OVER 168,3 MM (EKSL: PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL ELLER STØBEJERN)

KN-kode	Varebeskrivelse
7304 19 30	RØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 168,3 MM, MEN IKKE OVER 406,4 MM (EKSKL. PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL ELLER STØBEJERN)
7304 19 90	RØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM (EKSL. PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL ELLER STØBEJERN)
7304 22 00	BORERØR, SØMLØSE, AF RUSTFRIT STÅL, AF DEN ART DER ANVENDES VED UDVINDING AF OLIE OG GAS
7304 23 00	BORERØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES VED UDVINDING AF OLIE OG GAS, AF JERN ELLER STÅL (EKSKL. PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL ELLER STØBEJERN)
7304 24 00	FORINGSRØR OG PRODUKTIONSØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES VED UDVINDING AF OLIE OG GAS, AF RUSTFRIT STÅL
7304 29 10	FORINGSRØR OG PRODUKTIONSØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES VED UDVINDING AF OLIE OG GAS, AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ IKKE OVER 168,3 MM (EKSKL. PRODUKTER AF STØBEJERN)
7304 29 30	FORINGSRØR OG PRODUKTIONSØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES VED UDVINDING AF OLIE OG GAS, AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 168,3 MM, MEN IKKE OVER 406,4 MM (EKSKL. PRODUKTER AF STØBEJERN)
7304 29 90	FORINGSRØR OG PRODUKTIONSØR, SØMLØSE, AF DEN ART DER ANVENDES VED UDVINDING AF OLIE OG GAS, AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM, (EKSKL. PRODUKTER AF STØBEJERN)
7305 11 00	RØR, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, MED CIRKULÆRT TVÆRSNIT OG UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM, AF JERN ELLER STÅL, SVEJSET PÅ LANGS MED SKJULT LYSBUESVEJSNING
7305 12 00	RØR, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, MED CIRKULÆRT TVÆRSNIT OG UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM, AF JERN OG STÅL, SVEJSET PÅ LANGS (EKSKL. PRODUKTER SVEJSET PÅ LANGS MED SKJULT LYSBUESVEJSNING)
7305 19 00	RØR, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, MED CIRKULÆRT TVÆRSNIT OG UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM, AF FLADVALSEDE PRODUKTER AF JERN OG STÅL (EKSKL. PRODUKTER SVEJSET PÅ LANGS MED SKJULT LYSBUESVEJSNING)
7305 20 00	FORINGSRØR, AF DEN ART DER ANVENDES VED UDVINDING AF OLIE OG GAS, MED CIRKULÆRT TVÆRSNIT OG UDVENDIG DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM, AF FLADVALSEDE PRODUKTER AF JERN OG STÅL
7306 11	RØR, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, SVEJSEDE, AF FLADVALSEDE PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL MED DIAMETER PÅ IKKE OVER 406,4 MM
7306 19	RØR, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, SVEJSET, AF FLADVALSEDE PRODUKTER AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ IKKE OVER 406,4 MM (EKSKL. PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL ELLER STØBEJERN)

KN-kode	Varebeskrivelse
7306 21	RØR, AF DEN ART DER ANVENDES TIL OLIE- OG GASRØRLEDNINGER, SVEJSEDE, AF FLADVALSEDE PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL MED DIAMETER IKKE OVER 406,4 MM
7306 29	FØRINGSRØR OG PRODUKTIONSØR, AF DEN ART DER ANVENDES VED OLIE- OG GASUDVINDING, SVEJSET, AF FLADVALSEDE PRODUKTER AF JERN ELLER STÅL, MED UDVENDIG DIAMETER PÅ IKKE OVER 406,4 MM (EKSKL. PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL ELLER STØBEJERN)
ex 7311 00	BEHOLDERE TIL KOMPRIMEREDE ELLER FLYDENDE GASSER, AF JERN OG STÅL (EKSKL. BEHOLDERE, DER ER SPECIELT KONSTRUERET ELLER Udstyret TIL EN ELLER FLERE FORMER FOR TRANSPORT)
8207 13 00	VÆRKTØJ TIL BJERG- ELLER JORDBORING, UDSKIFTELT, MED VIRKSOMME DELE AF SINTREDE METALCARBIDER ELLER CERMETS
8207 19 10	VÆRKTØJ TIL BJERG- ELLER JORDBORING, UDSKIFTELT, MED VIRKSOMME DELE AF DIAMANT ELLER AGGLOMERERET DIAMANT
8413 50	FORTRÆNGNINGSPUMPER MED STEMPEL ELLER MEMBRAN, TIL VÆDSKER, MASKINDREVNE (EKSKL. DEM, DER ER NÆVNT UNDER POS. 8413 11 OG 8413 19, BRÆNDSTOF-, SMØREMIDDEL- OG KØLEVÆSKEPUMPER TIL STEMPELDREVNE FORBRÆNDINGSMOTORER OG BETONPUMPER)
8413 60	ROTARENDE FORTRÆNGNINGSPUMPER, TIL VÆDSKER, MASKINDREVNE (EKSKL. DEM, DER ER NÆVNT UNDER POS. 8413 11 OG 8413 19 OG BRÆNDSTOF-, SMØREMIDDEL- OG KØLEVÆSKEPUMPER TIL STEMPELDREVNE FORBRÆNDINGSMOTORER)
8413 82 00	VÆSKEELEVATORER (EKSKL. PUMPER)
8413 92 00	DELE TIL VÆSKEELEVATORER, I.A.N.
8430 49 00	MASKINER OG APPARATER TIL JORDBORING ELLER UDVINDING AF MINERALER ELLER MALME, IKKE SELVKØRENDE OG IKKE HYDRAULISKE (EKSKL. MASKINER OG APPARATER TIL TUNNELBORING OG HÅNDVÆRKTØJ)
8431 39 00	DELE TIL MASKINER OG APPARATER HENHØRENDE UNDER POS. 8428, I.A.N.
8431 43 00	DELE TIL MASKINER OG APPARATER TIL BORING, HENHØRENDE UNDER POS. 8430 41 ELLER 8430 49, I.A.N.
8431 49	DELE TIL MASKINER OG APPARATER HENHØRENDE UNDER POS. 8426, 8429 OG 8430, I.A.N.
8479 89 97	MASKINER, APPARATER OG MEKANISKE REDSKABER, I.A.N.
8705 20 00	MOBILE BORETÅRNE
8905 20 00	BORE- OG PRODUKTIONSPLATFORME, FLYDENDE ELLER TIL NEDSÆNKNING
8905 90 10	SØGÅENDE FYRSKIBE, HAVNESPRØJTER, FLYDEKRANER OG ANDRE FARTØJER, HVIS HOVEDFUNKTION ER EN ANDEN END SELVE SEJLADSEN (EKSKL. OPMUDRINGSFARTØJER, BORE- OG PRODUKTIONSPLATFORME, FLYDENDE ELLER TIL NEDSÆNKNING, FISKE- OG FANGSTFARTØJER OG KRIGSSKIBE)«

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 826/2014**af 30. juli 2014****om gennemførelse af forordning (EF) nr. 269/2014 om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 269/2014 af 17. marts 2014 om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed ⁽¹⁾, særlig artikel 14, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 17. marts 2014 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 269/2014.
- (2) I betragtning af den alvorlige situation i Ukraine, mener Rådet, at der bør tilføjes yderligere personer og enheder på listen over fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger, jf. bilag I til forordning (EU) nr. 269/2014.
- (3) Bilag I til forordning (EU) nr. 269/2014 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De personer og enheder, der er opført på listen i bilaget til denne forordning, tilføjes på listen i bilag I til forordning (EU) nr. 269/2014.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 2014

På Rådets vegne

S. GOZI

Formand

⁽¹⁾ EUT L 78 af 17.3.2014, s. 6.

BILAG

LISTE OVER PERSONER OG ENHEDER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 1

Personer

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Dato for opførelse på listen
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексе́й Алексе́евич Гро́мов	Født den 31.5.1960 i Zagorsk (Sergiev Posad)	Som øverste vicestabschef i præsidentens administration er han ansvarlig for at have pålagt russiske medier at anlægge en positiv linje over for separatisterne i Ukraine og indlemmelsen af Krim og dermed for at støtte destabiliseringen af det østlige Ukraine og indlemmelsen af Krim	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		Talsmand for den såkaldte »regering« i den såkaldte »Folkerepublikken Lugansk«, som har fremsat erklæringer, der bl.a. retfærdiggør nedskydningen af et ukrainsk militærfly, gidseltagning og ulovlige væbnede gruppers kamp-handlinger, der har ført til underminering af Ukraines territoriale integritet, suverænitets og enhed	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Siden den 22. juli formand for det såkaldte »øverste råd« i den såkaldte »Folkerepublikken Donetsk«, som var initiativtager til de politikker og den organisering af den ulovlige folkeafstemning, der førte til udråbelsen af den såkaldte »Folkerepublikken Donetsk«, hvilket var en krænkelse af Ukraines territoriale integritet, suverænitets og enhed	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Серге́й Вади́мович Аби́сов	Født den 27.11.1967	Idet han accepterede sin udnævnelse som såkaldt »indenrigsminister for Republikken Krim« foretaget af Ruslands præsident (dekret nr. 301) den 5. maj 2014, og i kraft af sine handlinger som såkaldt »indenrigsminister« har han undermineret Ukraines territoriale integritet, suverænitets og enhed	30.7.2014
5.	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Ротенбе́рг	Født den 15.12.1951 i Leningrad (Skt. Petersburg)	Arkady Romanovich Rotenberg er et af præsident Putins længerevarende bekendtskaber og hans tidligere judosparringspartner. Han har skabt sin formue under præsident Putins embedsperiode. Han er blevet begunstiget af russiske beslutningstagere gennem tildeling af store kontrakter fra den russiske stat eller stats-ejede virksomheder. Hans virksomheder blev navnlig tildelt adskillige særdeles lukrative kontrakter med henblik på forberedelserne af De Olympiske Lege i Sotji. Han er storaktionær i Giprottransmost, en virksomhed, der af et russisk statsejet selskab har fået en offentlig kontrakt med henblik på at gennemføre en feasibilityundersøgelse af opførelsen af en bro fra Rusland til den ulovligt indlemmede Autonome Republik Krim og derved styrke Krim's integration i Den Russiske Føderation, hvilket er med til at underminere Ukraines territoriale integritet	30.7.2014

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Dato for opførelse på listen
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малюфеев	Født den 3.7.1974 i Puschino	<p>Konstantin Valerevich Malofeev har tætte forbindelser til ukrainske separatister i det østlige Ukraine og på Krim. Han har været arbejdsgiver for Borodai, den såkaldte premierminister i den såkaldte »Folkerepublikken Donetsk«, og har mødtes med Aksyonov, den såkaldte premierminister i den såkaldte »Republikken Krim« i den periode, hvor processen med indlemmelsen af Krim fandt sted. Den ukrainske regering har indledt en kriminalefterforskning af hans påståede materielle og finansielle støtte til separatisterne.</p> <p>Desuden har han fremsat en række offentlige erklæringer til støtte for indlemmelsen af Krim og integreringen af Ukraine i Rusland og navnlig i juni 2014 erklæret, at »Man kan ikke integrere hele Ukraine i Rusland. Men måske den østlige del (af Ukraine)«.</p> <p>Konstantin Valerevich Malofeevs handlinger støtter derfor destabiliseringen af det østlige Ukraine</p>	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Født den 25.7.1951 i Leningrad (Skt. Petersburg)	<p>Yuriy Valentinovich Kovalchuk er en af præsident Putins langvarige bekendtskaber. Han er medstifter af det såkaldte Ozero Dacha, et andels-selskab, der samler en indflydelsesrig gruppe af personer omkring præsident Putin.</p> <p>Han nyder godt af sine forbindelser med russiske beslutningstagere. Han er formand for og den største aktionær i Bank Rossiya, som han ejede omkring 38 % af i 2013, og som anses for at være personlig bank for de øverste embedsmænd i Den Russiske Føderation. Bank Rossiya har siden den ulovlige indlemmelse af Krim åbnet filialer på hele Krim og i Sevastopol og har derved konsolideret integrationen heraf i Den Russiske Føderation.</p> <p>Endvidere ejer Bank Rossiya vigtige aktier i National Media Group, som til gengæld kontrollerer TV-stationer, der aktivt støtter den russiske regerings politik, som destabiliserer Ukraine</p>	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Født den 24.1.1950	<p>Nikolay Terentievich Shamalov er en af præsident Putins langvarige bekendtskaber. Han er medstifter af det såkaldte Ozero Dacha, et andels-selskab, der samler en indflydelsesrig gruppe af personer omkring præsident Putin.</p> <p>Han nyder godt af sine forbindelser med russiske beslutningstagere. Han er den andenstørste aktionær i Bank Rossiya, som han ejede omkring 10 % af i 2013, og som anses for at være personlig bank for de øverste embedsmænd i Den Russiske Føderation. Bank Rossiya har siden den ulovlige indlemmelse af Krim åbnet filialer på hele Krim og i Sevastopol og har derved konsolideret integrationen heraf i Den Russiske Føderation.</p> <p>Endvidere ejer Bank Rossiya vigtige aktier i National Media Group, som til gengæld kontrollerer TV-stationer, der aktivt støtter den russiske regerings politik, som destabiliserer Ukraine</p>	30.7.2014

Enheder

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Dato for opførelse på listen
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (alias ALMAZ-ANTEY CORP; alias ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; alias ALMAZ-ANTEY JSC) ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul.Vereiskaya, Moscow 121471, Russia; Websted:almaz-antey.ru; E-mailadresse: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antei er en russisk statsejet virksomhed. Den fremstiller antiluftskys, herunder jord-til-luft-missiler, som den leverer til den russiske hær. De russiske myndigheder har leveret tunge våben til separatister i det østlige Ukraine og dermed bidraget til destabiliseringen af Ukraine. Disse våben benyttes af separatister, bl.a. til nedskydning af fly. Som statsejet virksomhed bidrager Almaz-Antei derfor til destabiliseringen af Ukraine	30.7.2014
2.	DOBROLET alias DOBROLYOT Добролет/Добролет	Flyselskabskode: QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Websted: www.dobrolet.com	Dobrolet er et datterselskab af et russisk statsejet flyselskab. Siden den ulovlige indlemmelse af Krim har Dobrolet indtil videre udelukkende foretaget flyninger mellem Moskva og Simferopol. Det fremmer derfor integrationen af den ulovligt indlemmede Autonome Republik Krim i den Russiske Føderation og underminerer den ukrainske suverænitet og territoriale integritet	30.7.2014
3.	RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Med licens fra Central Bank of Russia No. 1354 Russian Federation, 127 030 Moscow, Krasnoproletarskaya street 9/5.	Efter den ulovlige indlemmelse af Krim overtog den såkaldte »Republikken Krim« det fulde ejerskab af Russian National Commercial Bank (RNCB). Den er nu blevet den dominerende aktør på markedet, hvor den før indlemmelsen ikke fandtes på Krim. Ved at opkøbe eller overtage filialer af banker, der trækker sig tilbage fra markedet på Krim, har RNCB materielt og finansielt støttet den russiske regerings handlinger med henblik på at integrere Krim i Den Russiske Føderation og underminerer derved Ukraines territoriale integritet	30.7.2014

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE 2014/507/FUSP

af 30. juli 2014

om ændring af afgørelse 2014/386/FUSP om restriktioner for varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 23. juni 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/386/FUSP ⁽¹⁾.
- (2) I betragtning af den fortsatte ulovlige annektering af Krim mener Rådet, at der bør træffes yderligere foranstaltninger for at begrænse handel med og investeringer på Krim og i Sevastopol.
- (3) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at iværksætte visse foranstaltninger.
- (4) Afgørelse 2014/386/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Afgørelse 2014/386/FUSP ændres således:

1) Titlen affattes således:

»Rådets afgørelse 2014/386/FUSP af 23. juni 2014 om restriktive foranstaltninger som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol«.

2) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 4a

1. Salg, levering eller overførsel af nøgleudstyr og -teknologi til etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastrukturprojekter inden for følgende sektorer på Krim og i Sevastopol foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer under medlemsstaters jurisdiktion er forbudt, uanset om det pågældende udstyr og den pågældende teknologi hidrører fra medlemsstaterne eller ej:

- a) transport
- b) telekommunikation
- c) energi.

Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på at fastlægge de relevante produkter, der skal være omfattet af dette stykke.

2. Det er forbudt at yde eller levere følgende til virksomheder på Krim og i Sevastopol, der beskæftiger sig med etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastruktur inden for de sektorer, der er omhandlet i stk. 1, på Krim og i Sevastopol:

- a) teknisk bistand eller uddannelse og andre tjenesteydelser i tilknytning til nøgleudstyr og -teknologi som fastlagt i overensstemmelse med stk. 1
- b) finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af nøgleudstyr og -teknologi som fastlagt i overensstemmelse med stk. 1 eller ydelse af teknisk bistand eller uddannelse i tilknytning hertil.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2014/386/FUSP af 23. juni 2014 om restriktioner for varer med oprindelse på Krim eller i Sevastopol som reaktion på den ulovlige annektering af Krim og Sevastopol (EUT L 183 af 24.6.2014, s. 70).

3. Det er forbudt at deltage bevidst eller forsætligt i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå forbuddene i stk. 1 og 2.

Artikel 4b

1. Salg, levering eller overførsel af nøgleudstyr og -teknologi til udnyttelse af følgende naturressourcer på Krim og i Sevastopol foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer under medlemsstaters jurisdiktion er forbudt, uanset om det pågældende udstyr og den pågældende teknologi hidrører fra medlemsstaterne eller ej:

- a) olie
- b) gas
- c) mineraler.

Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på at fastlægge de relevante produkter, der skal være omfattet af dette stykke.

2. Det er forbudt at yde eller levere følgende til virksomheder, som på Krim og i Sevastopol er beskæftiget med udnyttelse af de naturressourcer, der er omhandlet i stk. 1:

- a) teknisk bistand eller uddannelse og andre tjenesteydelser i tilknytning til nøgleudstyr og -teknologi som fastlagt i overensstemmelse med stk. 1
- b) finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af nøgleudstyr og -teknologi som fastlagt i overensstemmelse med stk. 1 eller ydelse af teknisk bistand eller uddannelse i tilknytning hertil.

3. Det er forbudt at deltage bevidst eller forsætligt i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå forbuddene i stk. 1 og 2.

Artikel 4c

Forbuddene i artikel 4a og 4b berører ikke opfyldelsen indtil den 28. oktober 2014 af kontrakter, der er indgået inden den 30. juli 2014, eller af tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter, der skal indgås og opfyldes senest den 28. oktober 2014.

Artikel 4d

Det er forbudt:

- a) at yde lån eller kreditter, der specifik knytter sig til etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastruktur inden for sektorer, der er omhandlet i artikel 4a
- b) at erhverve eller udvide en kapitalinteresse i virksomheder etableret på Krim og i Sevastopol, der beskæftiger sig med etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastruktur inden for de sektorer, der er omhandlet i artikel 4a, herunder fuldstændig erhvervelse af sådanne virksomheder og erhvervelse af kapitalandele og værdipapirer med karakter af kapitalinteresser
- c) at oprette joint ventures, der knytter sig til etablering, erhvervelse eller udvikling af infrastruktur inden for de sektorer, der er omhandlet i artikel 4a.

Artikel 4e

Det er forbudt:

- a) at yde lån eller kreditter, der specifikt knytter sig til udnyttelse af de naturressourcer, der er omhandlet i artikel 4b, på Krim og i Sevastopol
- b) at erhverve eller udvide en kapitalinteresse i virksomheder etableret på Krim og i Sevastopol, der beskæftiger sig med udnyttelse af de naturressourcer, der er omhandlet i artikel 4b, på Krim og i Sevastopol, herunder fuldstændig erhvervelse af sådanne virksomheder og erhvervelse af kapitalandele og værdipapirer med karakter af kapitalinteresser
- c) at oprette joint ventures, der knytter sig til udnyttelse af de naturressourcer, der er omhandlet i artikel 4b, på Krim og i Sevastopol.

Artikel 4f

Forbuddene i artikel 4d og 4e:

- a) berører ikke opfyldelsen af en forpligtelse i henhold til kontrakter eller aftaler, der er indgået inden den 30. juli 2014
- b) er ikke til hinder for udvidelse af en kapitalinteresse, hvis en sådan udvidelse udgør en forpligtelse i henhold til en aftale, der er indgået inden den 30. juli 2014.

Artikel 4g

Forbuddene i artikel 4b og 4e berører ikke transaktioner vedrørende vedligeholdelse med henblik på at garantere eksisterende infrastrukturens sikkerhed.«.

3) I artikel 5 tilføjes følgende punktum:

»Artikel 4a-4g tages op til revurdering senest d. 31. december 2014.«.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 2014.

På Rådets vegne
S. GOZI
Formand

RÅDETS AFGØRELSE 2014/508/FUSP**af 30. juli 2014****om ændring af afgørelse 2014/145/FUSP om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til Rådets afgørelse 2014/145/FUSP af 17. marts 2014 om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 17. marts 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/145/FUSP.
- (2) I betragtning af den alvorlige situation i Ukraine mener Rådet, at der bør tilføjes yderligere personer og enheder på listen over personer, enheder og organer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger, jf. bilaget til afgørelse 2014/145/FUSP.
- (3) Bilaget til afgørelse 2014/145/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De personer og enheder, der er opført på listen i bilaget til denne afgørelse, tilføjes på listen i bilaget til afgørelse 2014/145/FUSP.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 2014.

På Rådets vegne

S. GOZI

Formand

⁽¹⁾ EUTL 78, 17.3.2014, s. 16.

BILAG

LISTE OVER PERSONER OG ENHEDER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 1

Personer

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Dato for opførelse på listen
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексе́й Алексе́евич Гро́мов	Født den 31.5.1960 i Zagorsk (Sergiev Posad)	Som øverste vicestabschef i præsidentens administration er han ansvarlig for at have pålagt russiske medier at anlægge en positiv linje over for separatisterne i Ukraine og indlemmelsen af Krim og dermed for at støtte destabiliseringen af det østlige Ukraine og indlemmelsen af Krim	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		Talsmand for den såkaldte »regering« i den såkaldte »Folkerepublikken Lugansk«, som har fremsat erklæringer, der bl.a. retfærdiggør nedskydningen af et ukrainsk militærfly, gidseltagning og ulovlige væbnede gruppers kamphandlinger, der har ført til underminering af Ukraines territoriale integritet, suverænitæt og enhed	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Siden den 22. juli formand for det såkaldte »øverste råd« i den såkaldte »Folkerepublikken Donetsk«, som var initiativtager til de politikker og den organisering af den ulovlige folkeafstemning, der førte til udråbelsen af den såkaldte »Folkerepublikken Donetsk«, hvilket var en krænkelse af Ukraines territoriale integritet, suverænitæt og enhed	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Серге́й Вади́мович Аби́сов	Født den 27.11.1967	Idet han accepterede sin udnævnelse som såkaldt »indenrigsminister for Republikken Krim« foretaget af Ruslands præsident (dekret nr. 301) den 5. maj 2014, og i kraft af sine handlinger som såkaldt »indenrigsminister« har han undermineret Ukraines territoriale integritet, suverænitæt og enhed	30.7.2014
5.	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Ротенбе́рг	Født den 15.12.1951 i Leningrad (Skt. Petersburg)	Arkady Romanovich Rotenberg er et af præsident Putins længerevarende bekendtskaber og hans tidligere judosparringspartner. Han har skabt sin formue under præsident Putins embedsperiode. Han er blevet begunstiget af russiske beslutningstagere gennem tildeling af store kontrakter fra den russiske stat eller stats-ejede virksomheder. Hans virksomheder blev navnlig tildelt adskillige særdeles lukrative kontrakter med henblik på forberedelserne af De Olympiske Lege i Sotji. Han er storaktionær i Giprotransmost, en virksomhed, der af et russisk statsejet selskab har fået en offentlig kontrakt med henblik på at gennemføre en feasibilityundersøgelse af opførelsen af en bro fra Rusland til den ulovligt indlemmede Autonome Republik Krim og derved styrke Krims integration i Den Russiske Føderation, hvilket er med til at underminere Ukraines territoriale integritet	30.7.2014

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Dato for opførelse på listen
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малюфеев	Født den 3.7.1974 i Puschino	<p>Konstantin Valerevich Malofeev har tætte forbindelser til ukrainske separatister i det østlige Ukraine og på Krim. Han har været arbejdsgiver for Borodai, den såkaldte premierminister i den såkaldte »Folkerepublikken Donetsk«, og har mødtes med Aksyonov, den såkaldte premierminister i den såkaldte »Republikken Krim« i den periode, hvor processen med indlemmelsen af Krim fandt sted. Den ukrainske regering har indledt en kriminalefterforskning af hans påståede materielle og finansielle støtte til separatisterne.</p> <p>Desuden har han fremsat en række offentlige erklæringer til støtte for indlemmelsen af Krim og integreringen af Ukraine i Rusland og navnlig i juni 2014 erklæret, at »Man kan ikke integrere hele Ukraine i Rusland. Men måske den østlige del (af Ukraine)«.</p> <p>Konstantin Valerevich Malofeevs handlinger støtter derfor destabiliseringen af det østlige Ukraine</p>	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Født den 25.7.1951 i Leningrad (Skt. Petersborg)	<p>Yuriy Valentinovich Kovalchuk er en af præsident Putins langvarige bekendtskaber. Han er medstifter af det såkaldte Ozero Dacha, et andels-selskab, der samler en indflydelsesrig gruppe af personer omkring præsident Putin.</p> <p>Han nyder godt af sine forbindelser med russiske beslutningstagere. Han er formand for og den største aktionær i Bank Rossiya, som han ejede omkring 38 % af i 2013, og som anses for at være personlig bank for de øverste embedsmænd i Den Russiske Føderation. Bank Rossiya har siden den ulovlige indlemmelse af Krim åbnet filialer på hele Krim og i Sevastopol og har derved konsolideret integrationen heraf i Den Russiske Føderation.</p> <p>Endvidere ejer Bank Rossiya vigtige aktier i National Media Group, som til gengæld kontrollerer TV-stationer, der aktivt støtter den russiske regerings politik, som destabiliserer Ukraine</p>	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Født den 24.1.1950	<p>Nikolay Terentievich Shamalov er en af præsident Putins langvarige bekendtskaber. Han er medstifter af det såkaldte Ozero Dacha, et andels-selskab, der samler en indflydelsesrig gruppe af personer omkring præsident Putin.</p> <p>Han nyder godt af sine forbindelser med russiske beslutningstagere. Han er den andenstørste aktionær i Bank Rossiya, som han ejede omkring 10 % af i 2013, og som anses for at være personlig bank for de øverste embedsmænd i Den Russiske Føderation. Bank Rossiya har siden den ulovlige indlemmelse af Krim åbnet filialer på hele Krim og i Sevastopol og har derved konsolideret integrationen heraf i Den Russiske Føderation.</p> <p>Endvidere ejer Bank Rossiya vigtige aktier i National Media Group, som til gengæld kontrollerer TV-stationer, der aktivt støtter den russiske regerings politik, som destabiliserer Ukraine</p>	30.7.2014

Enheder

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Dato for opførelse på listen
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (alias ALMAZ-ANTEY CORP; alias ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; alias ALMAZ-ANTEY JSC) ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul.Vereiskaya, Moscow 121471, Russia; Websted:almaz-antey.ru; E-mailadresse: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antei er en russisk statsejet virksomhed. Den fremstiller antiluftskyts, herunder jord-til-luft-missiler, som den leverer til den russiske hær. De russiske myndigheder har leveret tunge våben til separatister i det østlige Ukraine og dermed bidraget til destabiliseringen af Ukraine. Disse våben benyttes af separatister, bl.a. til nedskydning af fly. Som statsejet virksomhed bidrager Almaz-Antei derfor til destabiliseringen af Ukraine	30.7.2014
2.	DOBROLET alias DOBROLYOT Добролет/Добролет	Flyelskabskode: QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Websted: www.dobrolet.com	Dobrolet er et datterselskab af et russisk statsejet flyelskab. Siden den ulovlige indlemmelse af Krim har Dobrolet indtil videre udelukkende foretaget flyninger mellem Moskva og Simferopol. Det fremmer derfor integrationen af den ulovligt indlemmede Autonome Republik Krim i den Russiske Føderation og underminerer den ukrainske suverænitet og territoriale integritet	30.7.2014
3.	RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Med licens fra Central Bank of Russia No. 1354 Russian Federation, 127 030 Moscow, Krasno proletarskaya street 9/5.	Efter den ulovlige indlemmelse af Krim overtog den såkaldte »Republikken Krim« det fulde ejerskab af Russian National Commercial Bank (RNCB). Den er nu blevet den dominerende aktør på markedet, hvor den før indlemmelsen ikke fandtes på Krim. Ved at opkøbe eller overtage filialer af banker, der trækker sig tilbage fra markedet på Krim, har RNCB materielt og finansielt støttet den russiske regerings handlinger med henblik på at integrere Krim i Den Russiske Føderation og underminerer derved Ukraines territoriale integritet	30.7.2014

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA